

SUSITARIMAS DĖL ASMENS DUOMENŲ TVARKYMO

Nr.
Klaipėda

Klaipėdos miesto savivaldybės administracija, atstovaujama Savivaldybės administracijos direktoriaus Gintaro Neniškio, veikiančio pagal Savivaldybės administracijos nuostatus, ir UAB „Double LT“, atstovaujama direktoriaus Justino Liubinsko, sudarė šį susitarimą dėl asmens duomenų tvarkymo (toliau – Susitarimas).

Susitarimas reguliuoja asmens duomenų tvarkymo santykius, kylančius iš *[data]*, *[sutarties pavadinimas, numeris]* (toliau – Sutartis), kuria teikiamos sportuojančių vaikų lankomumo apskaitos informacinės sistemos sukūrimo, įdiegimo, palaikymo ir priežiūros paslaugos.

UAB „Double LT“ veikia kaip asmens duomenų tvarkytojas (toliau – Tvarkytojas), o Klaipėdos miesto savivaldybės administracija veikia kaip asmens duomenų valdytojas (toliau – Valdytojas). Tvarkytojas ir Valdytojas Susitarime abu kartu vadinami Šalimis, o kiekvienas atskirai – Šalimi.

Susitarimas yra neatsiejama Sutarties dalis. Susitarimas nepakeičia jokių kitų galiojančios Sutarties nuostatų, sąlygų ar terminų, išskyrus tuos atvejus, kurie specialiai aptarti šiame Susitarime.

Vykdydamos Susitarimą Šalys vadovaujasi Bendroju duomenų apsaugos reglamentu (ES) 2016/679 (toliau – BDAR), Lietuvos Respublikos asmens duomenų teisinės apsaugos įstatymu, kitais teisės aktais, reglamentuojančiais asmens duomenų tvarkymą (toliau kartu – Asmens duomenų apsaugos teisės aktai).

Susitarime pateikiamos sąvokos, prasidedančios didžiąja raide, suprantamos taip, kaip jos apibrėžtos šiame Susitarime ir/ar Sutartyje. Kitos Susitarime vartojamos sąvokos suprantamos taip, kaip jos apibrėžtos Asmens duomenų apsaugos teisės aktuose.

I. DUOMENŲ TVARKYMO TIKSLAS, POBŪDIS, ASMENS DUOMENŲ IR DUOMENŲ SUBJEKTŲ KATEGORIJOS

1. Asmens duomenų tvarkymo pobūdis – atliekamos tik asmens duomenų tvarkymo tikslui pasiekti arba teisės aktuose nustatytų reikalavimų tinkamam vykdymui užtikrinti reikalingos asmens duomenų tvarkymo operacijos – susipažinimas, saugojimas.

2. **Asmens duomenų tvarkymo tikslas** – sportuojančių vaikų lankomumo apskaitos ir elektroninio mokinio pažymėjimo valdymo sistemos sukūrimo, įdiegimo, palaikymo ir aptarnavimo Klaipėdos miesto savivaldybės sporto organizacijose paslaugų pirkimas.

3. **Asmens duomenų tvarkymo pagrindas** – Sutarties vykdymas.

4. Valdytojas paveda Tvarkytojui tvarkyti tik tiek asmens duomenų, kiek jų būtina, kad Tvarkytojas galėtų tinkamai įgyvendinti sutartimi priimtus įsipareigojimus.

5. **Asmens duomenų subjektų kategorijos** – administratorius (savivaldybės administracijos, administruojantis sistemą), sporto įstaigos administratorius (mokyklos ar įstaigos darbuotojas, administruojantis sistemą), veiklos vykdytojas (už sportinės veiklos vykdymą atsakingas asmuo (treneris, mokytojas ir pan.), lankytojai (išorės vartotojai (tėvas / mama, globėjas / rūpintojas, vaikai, lankantys sportines veiklas, sportininkai)).

6. **Tvarkomų asmens duomenų rūšys: vaikų, lankančių sportines veiklas, sportininkų** vardas, pavardė, gimimo data, kortelės (mokinio pažymėjimo) numeris, kortelės (mokinio pažymėjimo) BAR kodas, kortelės RFID (mokinio pažymėjimo), kortelės galiojimo data, mokyklos pavadinimas; **sistemos administratoriaus, sporto įstaigos administratoriaus, veiklos vykdytojo** vardas, pavardė, elektroninio pašto adresas; **tėvo / mamos, globėjo / rūpintojo** – vardas, pavardė, elektroninio pašto adresas;

7. **Asmens duomenų tvarkymo laikotarpis** – 36 mėn.

8. Tais atvejais, kai Tvarkytojas privalo tvarkyti šios Sutarties vykdymo metu gautus Asmens duomenis tais tikslais ir pagrindais, kurių nenumato ši Sutartis, ir kurie yra privalomi Tvarkytojui pagal jo veiklą reglamentuojančius teisės aktus, Valdytojas neatsako už tokį duomenų tvarkymą ir Tvarkytojas toje apimtyje veikia kaip duomenų valdytojas.

9. Šis Susitarimas taikomas tol, kol Tvarkytojas tvarko asmens duomenis Valdytojo vardu pagal Sutartį ir šį Susitarimą.

II. ŠALIŲ ĮSIPAREIGOJIMAI

10. Tvarkytojas įsipareigoja laikytis organizacinių ir techninių priemonių, nurodytų Susitarimo 1 priede bei:

10.1. įgyvendinti technines bei organizacines priemones, pakankamai užtikrinančias, kad Tvarkytojo atliekamas asmens duomenų tvarkymas atitiktų Asmens duomenų apsaugos teisės aktų reikalavimus ir būtų užtikrinta duomenų subjektų teisių apsauga; Valdytojui paprašius, Tvarkytojas įsipareigoja pateikti informaciją apie tai, kokias technines ir organizacines saugumo priemones taiko Asmens duomenų saugumui užtikrinti, taip pat, jeigu Valdytojas paprašytų, įgyvendinti Valdytojo nuomone trūkstamas saugumo priemones;

10.2. tvarkyti tik šiame Susitarime nurodytus asmens duomenis bei Susitarime nustatytais tikslais, taip pat laikydamasis Asmens duomenų apsaugos teisės aktų, BDAR bei pagal Valdytojo pateiktus dokumentais įformintus nurodymus, išskyrus atvejus, kai tai daryti reikalauja Tvarkytojui taikomuose teisės aktuose nustatyti reikalavimai; netvarkyti Asmens duomenų kitais tikslais, kuriais tvarkyti Asmens duomenų negaliojo Valdytojas; Tvarkytojas informuoja Valdytoją, jei atsiranda kliūčių laikytis Valdytojo nurodymų. Pirminiai Valdytojo nurodymai Tvarkytojui yra pateikti šiame Susitarimo skyriuje;

10.3. be išankstinio raštiško Valdytojo pritarimo neteikti Asmens duomenų trečiai šaliai, išskyrus atvejus, kai Asmens duomenys turi būti pateikti kompetentingai institucijai vykdant teisės aktuose numatytas pareigas;

10.4. užtikrinti, kad Tvarkytojo darbuotojai ar kiti jo pasitelkiami asmens duomenis tvarkyti įgalioti subjektai yra įsipareigoję užtikrinti konfidencialumą arba juos saisto teisiškai įpareigojančios konfidencialumo prievolės; Tvarkytojas privalo raštu įpareigoti savo darbuotojus nenaudoti Asmens duomenų jokiais kitais tikslais išskyrus jų tvarkymą Valdytojo vardu, tiek, kiek tai būtina paslaugai suteikti;

10.5. atsižvelgdamas į duomenų tvarkymo pobūdį, padėti Valdytojui taikydamas tinkamas technines ir organizacines priemones, kiek tai įmanoma, kad būtų įvykdyta Valdytojo pareiga atsakyti į duomenų subjektų prašymus pasinaudoti BDAR nustatytomis duomenų subjekto teisėmis;

10.6. atsižvelgdamas į duomenų tvarkymo pobūdį bei turimą informaciją, imtis visų priemonių, kurių reikalaujama pagal BDAR 32 str., tai pat padėti Valdytojui užtikrinti pranešimo apie asmens duomenų saugumo pažeidimą (BDAR 33-34 str.), poveikio duomenų apsaugai vertinimo bei išankstinių konsultacijų (BDAR 35-36 str.) prievolių laikymąsi;

10.7. imtis protingų priemonių nutraukti duomenų tvarkymą po Sutarties pasibaigimo ir, jei kitaip nenumato taikomi Europos Sąjungos ar Lietuvos Respublikos teisės aktai, Valdytojo dokumentiniame prašyme nurodyto pasirinkimo pagrindu imtis protingų priemonių ištrinti arba kitaip padaryti neprieinamais ir nenaudojamais (įskaitant jų kopijas) arba Valdytojui grąžinti visus asmens duomenis;

10.8. sužinojęs apie duomenų saugumo pažeidimą – nedelsiant, tačiau bet koku atveju ne vėliau nei per 24 val. po to, kai sužinojo apie tai, raštu informuoti Valdytoją ir pateikti turimą informaciją bei duomenis, susijusius su tokiu pažeidimu, nebent tai draustų atlikti teisės aktai. Tvarkytojas įsipareigoja be nepagrįsto atidėliojimo imtis veiksmų saugumo pažeidimui iširti, dėti maksimalias pastangas tokio saugumo pažeidimo pasekmėms sumažinti bei atlikti atkūrimo bei kitokius veiksmus, kurie bus būtini saugumo pažeidimo aplinkybėmis šiam pažeidimui pašalinti;

10.9. nepasitelkti kitų paslaugų teikėjų (duomenų tvarkytojų) veiksams pagal šią Sutartį Valdytojo vardu atlikti be išankstinio raštiško Valdytojo sutikimo. Tais atvejais, kai turėdamas

Valdytojo sutikimą Tvarkytojas pasitelks kitus paslaugų teikėjus (duomenų tvarkytojus) savo įsipareigojimams pagal šią Sutartį vykdyti, kiti paslaugų teikėjai Tvarkytojo atžvilgiu turės prisiimti tokius pat įsipareigojimus, kaip taikomi Tvarkytojui pagal šią Sutartį. Jeigu kitas paslaugų teikėjas neįvykdytų paminėtų savo įsipareigojimų pagal sudarytą sutartį, Tvarkytojas bus visiškai atsakingas Valdytojo atžvilgiu už kito paslaugų teikėjo veiksmus pagal sudarytą sutartį.

11. Valdytojas įsipareigoja:

11.1. priimti sprendimus dėl asmens duomenų tvarkymo tikslų ir priemonių;

11.2. užtikrinti, kad asmens duomenų tvarkymas, kurį duomenų tvarkytojui pavesta atlikti, turėtų teisinį pagrindą.

11.3. kai taikoma, pagal Asmens duomenų apsaugos teisės aktuose nustatytus reikalavimus informuoti duomenų subjektus apie jų duomenų tvarkymą ir perdavimą Tvarkytojui bei, kai taikoma, jo pasitelktam subtvarkytojui;

12. Šalys įsipareigoja fizinius asmenis (savo darbuotojus, įgaliotinius ar kitus atstovus), kuriuos pasitelkia Sutarties vykdymui ar administravimui, tinkamai ir laiku informuoti apie tai, kad jų asmens duomenys (pavyzdžiui, vardas, pavardė, telefono numeris, elektroninio pašto adresas) gali būti perduoti kitai Šaliai ir gali būti jos tvarkomi. Taip pat, kai tai reikalinga, pateikti jiems Asmens duomenų apsaugos teisės aktuose numatytos apimties informaciją apie jų asmens duomenų tvarkymą.

III. AUDITAS

13. Valdytojo rašytinio prašymo pagrindu Tvarkytojas pateikia Valdytojui informaciją, būtiną siekiant įrodyti, kad vykdomi prašyme nurodyti šiuo Bendrosios dalies skyriumi Tvarkytojo prisiimti įsipareigojimai, ir Susitarimo 14 - 19 punktuose nustatyta tvarka sudaro sąlygas bei padeda Valdytojui ar jo įgaliotam auditoriui atlikti Sutarties pagrindu vykdomo asmens duomenų tvarkymo ar atliekamų asmens duomenų tvarkymo operacijų auditą ar patikrinimą.

14. Valdytojas, pageidaudamas įgyvendinti teisę atlikti auditą ar patikrinimą, privalo apie tai iš anksto, tačiau ne vėliau nei prieš 30 (trisdešimt) kalendorinių dienų, raštu pranešti Tvarkytojui ir imtis visų įmanomų priemonių siekiant išvengti galimos žalos Tvarkytojui ir jo veiklos sutrikdymo dėl tokio audito ar patikrinimo atlikimo.

15. Jei Valdytojas siekia atlikti auditą ar patikrinimą Tvarkytojo patalpose, Tvarkytojas turi teisę nesuteikti tokio leidimo, jeigu auditą ar patikrinimą siekiantis atlikti asmuo nepateikia patikimų įrodymų apie savo tapatybę ar įgaliojimus atlikti auditą ar patikrinimą arba pateikimas į patalpas nėra iš anksto suderintas su Tvarkytoju.

16. Šalys susitaria, kad tuo atveju, jei Tvarkytojas ne vėliau nei prieš 12 (dvyliką) mėnesių iki Valdytojo pranešimo dėl audito ar patikrinimo atlikimo gavimo savo lėšomis atliko auditą (vidaus ar išorės), apimančią šios Sutarties pagrindu atliekamų asmens duomenų tvarkymo operacijų patikrą, Tvarkytojas gali Valdytojui pateikti tokio audito išvadų kopiją bei nurodyti, kokie susiję pakeitimai įgyvendinti ir (ar) planuojami, ir tokiu atveju bus laikoma, kad Valdytojo teisė atlikti auditą yra tinkamai įgyvendinta.

17. Šalies iniciatyva atliekamo audito ar patikrinimo išlaidos visais atvejais tenka jį inicijuojančiai Šaliai.

18. Visa audito ar patikrinimo medžiaga, taip pat Tvarkytojo pateikta informacija, yra konfidenciali ir be išankstinio Tvarkytojo rašytinio sutikimo negali būti atskleista jokiems tretiesiems asmenims. Pažeidęs šio punkto nuostatas Valdytojas atlygina visus nuostolius, kuriuos Tvarkytojui sukėlė informacijos atskleidimas nesilaikant šiame punkte numatytos tvarkos.

19. Tuo atveju, jei kompetentinga institucija reikalauja Valdytojo pateikti audito ar patikrinimo medžiagą, išvadas arba kitą Susitarimo III skyriuje nustatyta tvarka gautą informaciją, Valdytojas apie tai turi iš anksto informuoti Tvarkytoją, ir, taikomų teisės aktų leidžiama apimtimi, su Tvarkytoju suderinti kompetentingoms institucijoms teikiamos informacijos apimtį.

IV. ATSAKOMYBĖ

20. Šalis, kuri nevykdo ar netinkamai vykdo Susitarimu prisiimtus įsipareigojimus ar dėl jų kitai Šaliai pateikia neteisingus pareiškimus ar garantijas, Susitarimo 21 punkte numatyta apimtimi tai kitai Šaliai atlygina dėl to atsiradusius tiesioginius nuostolius. Bendra atsakomybė, be kita ko, apima ir baudas, kitas pinigines sankcijas ir/ar mokesčius, mokamus priežiūros institucijoms. Šalys neprisiima atsakomybės už kitos Šalies pelno netekimą, reputacijos praradimą, bet kokius kitus netiesioginius nuostolius ir jų padarinių žalą.

21. Susitarimo 20 punkte numatyta Šalies atsakomybė, teisės aktų leidžiama apimtimi, ribojama paskutinių 3 (trijų) mėnesių atlygio, sumokėto Tvarkytojui už paslaugas pagal Sutartį, dydžiu.

V. NENUGALIMOS JĖGOS APLINKYBĖS (Force Majeure)

22. Nė viena iš Šalių neatsako už šio Susitarimo neįvykdymą, jeigu įrodo, kad šio Susitarimo neįvykdė dėl aplinkybių, kurių negalėjo kontroliuoti bei protingai numatyti šio Susitarimo sudarymo metu, ir kad negalėjo užkirsti kelio tokių aplinkybių ar jų pasekmių atsiradimui.

23. Nenugalimos jėgos aplinkybėmis yra laikomos aplinkybės, nurodytos galiojančiuose Lietuvos Respublikos teisės aktuose.

24. Šalis turi nedelsdama, bet ne vėliau kaip per 5 (penkias) darbo dienas, pranešti kitai Šaliai raštu apie nenugalimos jėgos aplinkybių, dėl kurių šio Susitarimo įvykdymas gali būti apribotas ar tapti neįmanomas, atsiradimą ir jų įtaką šio Susitarimo įvykdymui. Jeigu šio pranešimo kita Šalis negauna per nustatytą laiką po to, kai šio Susitarimo neįvykdžiusi Šalis sužinojo ar turėjo sužinoti apie tą aplinkybę, tai pastaroji Šalis privalo atlyginti dėl pranešimo negavimo atsiradusius nuostolius.

25. Jeigu nenugalimos jėgos aplinkybės tęsiasi ilgiau nei 3 (tris) mėnesius nuo pranešimo apie jas gavimo dienos, bet kuri Šalis gali nutraukti šį Susitarimą apie tai pranešusi kitai Šaliai.

VI. BENDROSIOS NUOSTATOS

26. Susitarimas įsigalioja nuo pasirašymo dienos ir galioja, kol galioja arba yra taikoma Sutartis, taip pat pasibaigus Sutarčiai tiek, kiek reikia tinkamai atlikti likusius su duomenų tvarkymu susijusius įsipareigojimus.

27. Susitarimas sudaromas, aiškinamas ir vykdomas pagal Lietuvos Respublikos teisę.

28. Visi ginčai ar pretenzijos, kylantys dėl Susitarimo vykdymo, bus sprendžiami pagal Sutartyje įtvirtintas ginčų sprendimo taisykles.

29. Susitarimui taikomos visos bendrosios Sutarties nuostatos. Esant prieštaravimų tarp Susitarimo sąlygų ir kitų tarp Šalių sudarytų susitarimų, susijusių su Sutartimi, sąlygų, bus taikomos Susitarimo nuostatos.

VII. ŠALIŲ PARAŠAI

VALDYTOJAS

**Klaipėdos miesto savivaldybės
administracija**

Savivaldybės administracijos direktorius

Gintaras Neniškis

/parašas/

TVARKYTOJAS

UAB „Double LT“

Direktorius

Justinas Liubinskas

/parašas/